



# Робот мойщик окон **Hobot-188**

## Инструкция по эксплуатации

---



**Мы приветствуем Вас и поздравляем с покупкой робота-мойщика окон NOVOT-188!**

**Мы уверены, что приобретение данного устройства поможет Вам содержать свой дом в чистоте, а также сэкономит Ваше ценное время для занятия другими делами.**

### **Авторское право**

Copyright © 2021 по NOVOT © Technology Inc Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, передана, переписана, сохранена в системе поиска или переведена на любой язык или компьютерный язык в любой форме и любыми средствами (электронными, механическими, магнитными, оптическими, химическими, вручную и другими) без предварительного письменного разрешения компании.

### **Торговые марки**

Все другие логотипы, продукты или названия компаний, упомянутые в этом руководстве, могут быть зарегистрированными торговыми марками или авторскими правами соответствующих компаний, и используются только для информационных целей.

### **Техническая поддержка**

Если возникают какие-либо проблемы, и инструкция не может предоставить решение, необходимо связаться с продавцом или сервисной службой.

### **Отказ от ответственности**

NOVOT Technology Inc. оставляет за собой право пересматривать данную публикацию и вносить изменения время от времени в содержание, без обязательства ставить в известность пользователей о таких исправлениях или изменениях. Место и безопасность использования этого мойщика окон должен оценивать сам пользователь и нести за это ответственность. Но также необходимо следовать инструкциям, приведенным в руководстве пользователя.

## **ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по технике безопасности**

**Прежде чем использовать робот мойщик окон, прочтите все инструкции по технике безопасности и эксплуатации.**

1. Прочно закрепите страховочный шнур с помощью карабина за какой-нибудь тяжелый предмет внутри помещения. Перед использованием убедитесь, что страховочный шнур не поврежден, и проверьте, прочно ли завязаны узлы на карабине и устройстве.
  2. Оградите опасную зону внизу при работе на наружных окнах без балкона.
  3. Убедитесь, что аккумулятор заряжен (зеленый индикатор горит) перед использованием.
  4. Включите питание, перед установкой устройства на стекло.
  5. Проверьте, может ли устройство удерживаться на стекле прежде, чем отпустить его.
  6. Перед выключением питания придержите устройство руками.
  7. Не используйте его на не обрамленном стекле и на прямоугольных окнах.
  8. Убедитесь, что правильно закрепили чистящее кольцо на чистящем колесе для создания хорошего вакуума.
  9. Не лейте воду на устройство и не опускайте его в жидкость.
  10. Не давайте детям использовать это устройство. Данное устройство не является игрушкой. Будьте очень бдительны, используя прибор рядом с детьми. Оградите опасную зону внизу при работе, если рядом находятся дети. Не разрешайте детям играть с устройством.
  11. Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
  12. Не используйте на треснутом стекле.
  13. При наличии засохшей грязи счистите ее со стекла, так как поверхность может быть поцарапана крупными частицами пыли.
  14. Держите волосы, свободные части одежды и пальцы вдали от движущихся частей робота.
  15. Не используйте в помещениях (зонах) с легковоспламеняющимися, горючими или огнеопасными жидкостями, или газом.
  16. Используйте это устройство в соответствии с инструкциями данного руководства.
- Потребитель несет полную ответственность за любой ущерб, вызванный несоблюдением правил настоящего руководства.

## Правила техники безопасности для сетевого адаптера и аккумулятора

- Не используйте какие-либо сетевые адаптеры питания, кроме разрешенных адаптеров питания, предоставленных с данным продуктом.
- Используйте источник электропитания и розетку с указанным напряжением и током. Убедитесь, что никакие тяжелые предметы не стоят на сетевом адаптере или шнуре питания.
- Обеспечьте необходимую вентиляцию вокруг адаптера во время его использования. Не закрывайте адаптер питания предметами, которые могут препятствовать охлаждению.
- Не используйте адаптер в условиях высокой влажности. Никогда не берите адаптер мокрыми руками.
- Убедитесь, что номинальное напряжение адаптера соответствует напряжению в стандартной розетке. Требования к электропитанию можно найти на адаптере.
- Если адаптер питания, сетевой шнур или вилка повреждены, самостоятельный ремонт запрещен. Для их замены или ремонта обратитесь в сервисный центр.
- **Аккумулятор, используемый в этом приборе, может вызвать риск возгорания или химического ожога. Не оставляйте аккумулятор на зарядке на длительный срок без присмотра. Не разбирайте, не допускайте короткого замыкания, не нагревайте до температуры выше 60°С и не сжигайте его.**

## Общие правила эксплуатации

***ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.***

- Сохраните инструкции по технике безопасности и эксплуатации для дальнейшего использования.
- Следуйте всем инструкциям по эксплуатации и технике безопасности.
- Не подвергайте устройство воздействию дождя или чрезмерной влажности, и держите его подальше от жидкостей (напитков, кранов, и т.д.).
- Не подвергайте устройство длительному воздействию прямых солнечных лучей или интенсивных источников света и держите его подальше от источников тепла (радиаторов, обогревателей, печей и т.д.).
- Не устанавливайте устройство в непосредственной близости от сильных магнитных полей
- **При длительном хранении необходимо заряжать аккумулятор один раз в три месяца.**
- Храните устройство и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Рабочая температура использования устройства: +5°С ~ +40°С.
- Температура хранения устройства: +5°С ~ +50°С.

## Описание

Робот мойщик окон NOVOT-188 это бытовая электрическая автоматическая машина, предназначенная для очистки поверхностей, со встроенными электродвигателями для перемещения и электрическим вакуумным насосом, благодаря которому создается разрежение, и робот удерживается на вертикальной поверхности.

Встроенный ИБП (источник бесперебойного питания) позволяет предотвратить падение робота с окна, даже когда отсутствует электроэнергия.

У Novot есть два чистящих колеса специальной конструкции, которые могут свободно перемещать робота по поверхности стекла. На обоих чистящих колесах используются легкозаменяемые чистящие салфетки из микрофибры, которые можно стирать. Салфетки предназначены для многократного использования.

Novot использует программу AI-Technology, с помощью которой вычисляет путь, обнаруживает край окна и автоматически очищает стекло. Также имеется ручной режим управления.

## Характеристики

Габаритные размеры робота	295x148x120 (ДШВ)
Вес робота	940 г
Размеры упаковочной коробки	370x165x145 (ДШВ)
Общий вес коробки	2.15 кг
Входное напряжение сетевого адаптера	100~240В, 50Гц/60Гц
Выходное напряжение сетевого адаптера	24В / 3.75А
Потребляемая мощность	80W
Длина кабеля от адаптера к розетке	1.0м
Длина провода от адаптера к роботу	4.0м
Длина страховочного шнура	4.5м
Аккумулятор	Li-Po, 14,8 В.
Время аварийной работы от аккумулятора	20 минут
Скорость очистки стекла	1кв.м за 4 мин.
Максимальная площадь одного стекла	Высота: 6 метров Ширина: 5 метров.
Минимальная площадь одного стекла	Высота: 0.5 метра. Ширина: 0.32 метра.

## Комплектация

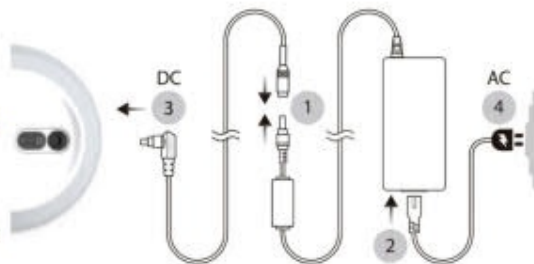
• Робот Hobot-188	1 шт.
• Страховочный шнур (прикреплен к роботу)	1 шт.
• Пульт дистанционного управления	1 шт.
• Адаптер питания (100 ~ 240 В, 50 ~ 60 Гц)	1 шт.
• Кабель питания переменного тока	1 шт.
• Удлинитель постоянного тока (4 метра)	1 шт.
• Чистящие салфетки из микрофибры	12 шт.
• Кольцо для салфеток	2 шт.
• Руководство пользователя	1 шт.
• Гарантийный талон	1 шт.

## Особенности изделия

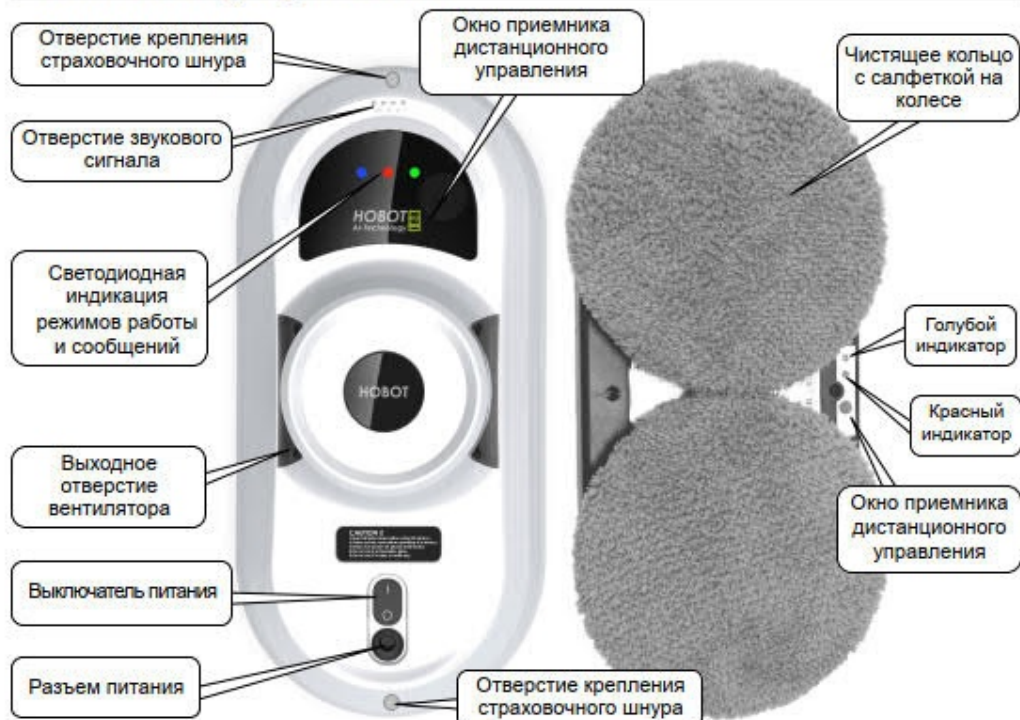
- Подходит для любой толщины стекла.
- Программа интеллектуальной очистки AI-Technology V2.0 .
- Три вида автоматического режима работы для очистки всего стекла.
- Автоматическая остановка после завершения очистки.
- Встроенный ИБП (источник бесперебойного питания).
- Алгоритм управления с защитой от падения.
- Автоматическое определение края окна.
- Салфетки из микрофибры.
- Высокая прочность страховочного шнура (150 кг на разрыв).
- Дистанционное управление.
- Автоматический режим очистки горизонтальных поверхностей (стол).

## Адаптер питания / Удлинитель

1. Соедините удлинитель постоянного тока с адаптером питания.
2. Подключите шнур питания к адаптеру переменного тока.
3. Вставьте L-образный разъем в разъем питания постоянного тока на НОВОТ.
4. Вставьте шнур питания переменного тока в розетку 220 в.



## Описание устройства



## Светодиодная индикация

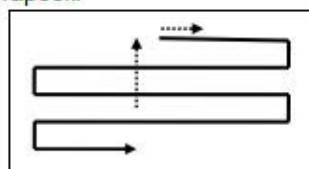
Светодиодная индикация	Звуковой сигнал	Ситуация
Оранжевый индикатор горит	Нет	Аккумулятор заряжается
Зеленый индикатор горит	Нет	Аккумулятор полностью заряжен
Голубой индикатор мигает Оранжевый индикатор горит	Нет	Низкое напряжение аккумулятора (заряжать не менее 8 часов). Если робот не может быть использован даже после 8 часов зарядки, то аккумулятор должен быть заменен.
Красный индикатор часто мигает	Прерывистый звуковой сигнал	Отсутствует электропитание
Красный индикатор мигнет один раз	Один звуковой сигнал	Проверка на вращение чистящих колес не пройдена
Красный индикатор мигает один раз Синий индикатор мигает один раз	Нет	Неисправность аккумулятора
Красный индикатор мигает один раз Синий индикатор мигает два раза	Нет	Неисправность мотора верхнего колеса
Красный индикатор мигает один раз Синий индикатор мигает три раза	Нет	Неисправность мотора нижнего колеса
Красный индикатор мигает один раз Синий индикатор мигает четыре раза	Нет	Неисправность основной платы
Красный индикатор мигает Синий индикатор мигает	Нет	Отказ оборудования машины. Пожалуйста, обратитесь к продавцу или в сервисную службу для ремонта.

## Пульт дистанционного управления

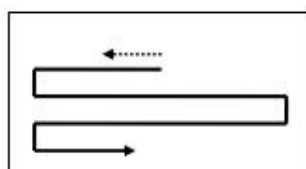


	Запуск программы «auto-вверх затем вниз», повторное нажатие «Пауза»		
	Автоматическая программа	вверх затем вниз	
		влево затем вниз	
		вправо затем вниз	
	Ручное управление		вручную вверх
			вручную вниз
			вручную вправо
			вручную влево
	СТОП		

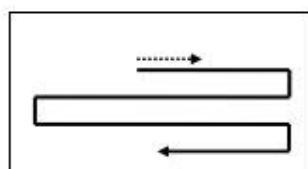
Управление роботом с пульта ДУ возможно как с внешней, так и с внутренней стороны стекла. Для смены элементов питания просто сдвиньте крышку отделения для батареек.



Автоматическая программа: вверх затем вниз



Автоматическая программа: влево затем вниз



Автоматическая программа: вправо затем вниз

## Защита от падения при отключении электричества

Если электроэнергия отключится, Novo-188 автоматически остановится, прозвучит сигнал и заморгает – красный индикатор. Время поддержания работы вакуумного насоса от встроенного аккумулятора составляет до 20 минут. Снимите робота мойщика окон со стекла как можно скорее. Если он остановилось далеко, и невозможно дотянуться до него, подтяните устройство обратно к себе, медленно потянув за страховочный шнур. Тяните страховочный шнур под углом, близким к стеклу, т.е. параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение.

## Подготовка к безопасной работе устройства

**Не лейте и не опускайте устройство в воду или жидкости!**

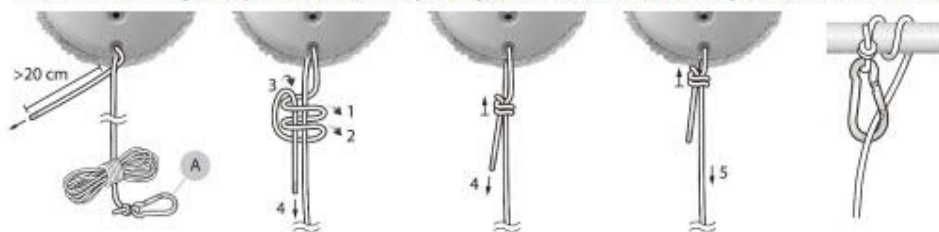
1. Убедитесь, что аккумулятор был полностью заряжен (зеленый индикатор горит) перед использованием. Для зарядки аккумулятора, выключите питание переключателем на устройстве. Подключите сетевой адаптер. Оранжевый индикатор загорится, что означает режим зарядки. Когда загорится зеленый индикатор – значит батарея полностью заряжена.

2. Перед использованием убедитесь, что страховочный шнур не поврежден и проверьте, прочно ли завязаны узлы на карабине и устройстве.

3. Прочно закрепите страховочный шнур с помощью карабина за какой-нибудь тяжелый предмет внутри помещения.

4. Оградите опасную зону внизу при работе на наружных окнах без балкона.

5. Не используйте робота на прямоугольных окнах и на разбитом стекле.



## Установка чистящих салфеток

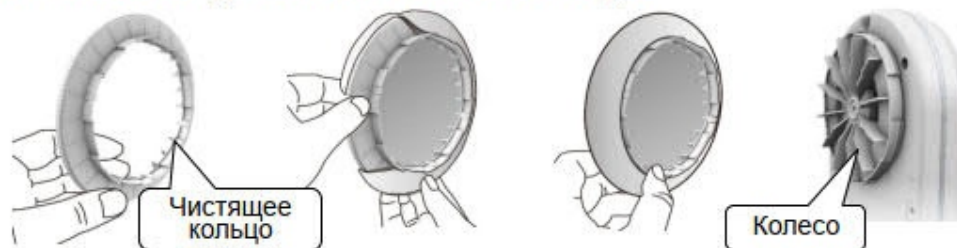
1. Наденьте чистящую салфетку на кольцо.

2. Закрепите чистящее кольцо на колесо, зацепив все 6 защелок.

3. При первом использовании новые салфетки плохо впитывают жидкость и грязь, и могут проскальзывать на стекле и оставлять разводы. Постирайте салфетки с мылом или порошком и просушите их перед первым использованием либо перед финальным циклом чистки «удаление разводов».

4. Обратите внимание, что у салфеток одна сторона имеет более мелкую (бархатистую) текстуру ворса, этой стороной нужно надевать на кольцо наружу и на нее наносить чистящую жидкость, для лучшего качества очистки.

5. Нельзя выворачивать и использовать грязные салфетки, т.к. вся пыль и грязь с них попадет в вакуумный насос, и он выйдет из строя.





## Предварительная чистка сухими салфетками


На сильно загрязненных окнах при смешивании моющего средства или воды с пылью, образуется грязь. Поэтому на таких окнах рекомендуется сначала провести сухую очистку окон. Она применяется как первый шаг для удаления пыли со стекла перед основной чисткой, на сильно загрязненных окнах с наружной стороны. Вы можете использовать один комплект сухих салфеток на нескольких стеклах.

1. Используйте сухие салфетки, чтобы робот вытер (пропылесосил) стекло.

2. Робот Hobot во время работы должен быть всегда подключен к адаптеру электропитания.

3. Включите выключатель питания (синий индикатор загорится) и затем удостоверьтесь, что вентилятор заработал и установите робота на стекло на расстоянии минимум 10 см сбоку и снизу от краев рамы или стекла.

4. Проверьте, может ли устройство удерживаться на стекле прежде, чем отпустить его. Обеспечьте свободное перемещение страховочного шнура и провода при движении робота.

5. Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку  запустится автоматическая программа: «вверх затем вниз». Робот переместится в верхнюю часть окна, а затем, двигаясь зигзагообразно, автоматически очистит все окно.

6. Об окончании работы робот известит звуковым сигналом.



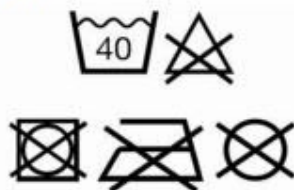
## Как снять устройство со стекла

1. После того как устройство остановилось, пожалуйста возьмите страховочный шнур в одну руку, возьмите устройство другой рукой и передвиньте вниз стекла.

2. Выключите выключатель питания в безопасной зоне. Перед выключением питания, придержите робота руками.

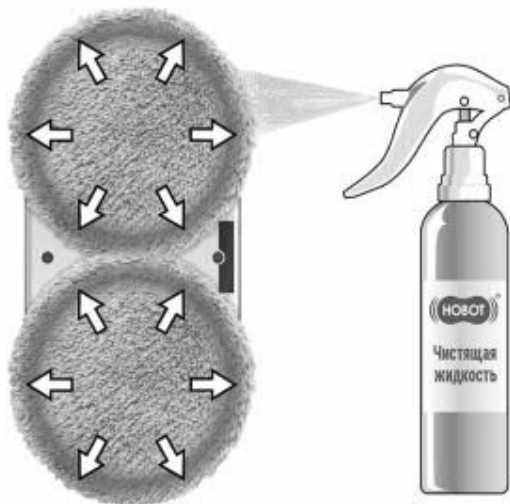
## Правила стирки чистящих салфеток

- Ручная или машинная стирка 30-40°C
- Химчистка запрещена, не отбеливать
- Не сушить в стиральной машине
- Не сушить при температуре выше 50°C
- Не гладить



## Основная чистка влажными салфетками

Используйте чистый и сухой комплект салфеток.



На этом этапе согласно рисунку, нанесите чистящую жидкость НОВОТ или дистиллированную воду на обе салфетки по внешнему краю. На каждую салфетку 1 мл. жидкости (5-6 нажатий на распылитель).


**Оставьте центр салфетки сухим** это необходимо для лучшего присасывания к стеклу.

Робот во время работы должен быть всегда подключен к адаптеру электропитания.

1. Включите выключатель питания (синий индикатор горит) и затем удостоверьтесь, что

вентилятор заработал, и поместите робота на стекло на расстоянии минимум 10см сбоку и снизу от краев рамы или стекла.

2. Проверьте, может ли устройство удерживаться на стекле прежде, чем отпустить его. Обеспечьте свободное перемещение страховочного шнура и провода при движении робота.

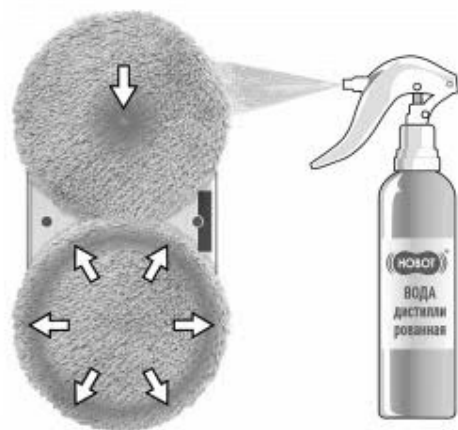
3. Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку  и запустится программа «auto-вверх затем вниз».

4. Робот переместится в верхнюю часть окна, а затем, двигаясь зигзагообразно, автоматически очистит все окно.

5. Об окончании работы робот известит звуковым сигналом.


Используйте Nobot в солнечную и ясную погоду для получения лучшего результата при чистке окон. Не мойте окна в дождливую погоду или в дни с повышенной влажностью, из-за долго сохнущих мелких капель воды будут оставаться разводы. Не лейте и не брызгайте воду на стекло, избыток воды, впитавшейся в чистящие салфетки, может попасть внутрь устройства и стать причиной его поломки.

## Удаление разводов



Разводы на стеклах могут оставлять некоторые виды чистящих жидкостей или грязные салфетки. При необходимости сделайте дополнительную чистку для удаления разводов. Используйте чистые салфетки. Нанесите **дистиллированную воду** в объеме 1 мл только на салфетку нижнего колеса по внешнему краю (5-6 нажатий на распылитель). Чистящую салфетку верхнего колеса оставьте сухой или смочите слегка только центр.

## Режим очистки стола

Положите устройство на стол нажмите на пульте дистанционного управления кнопку , устройство будет работать в режиме очистки стола.


## Вопросы о неисправностях и способы устранения




Вопрос: Робот скользит и не может подняться до верхней рамы окна.

Ответ: Сила трения слишком мала, это может быть вызвано:

- (1) Этикетками на стекле или оконной пленкой.
- (2) Чистящие салфетки сухие или слишком влажные, наносите жидкость по инструкции.
- (3) Если окно чистить много раз, стекло станет очень скользким, наполированным.
- (4) Стекло станет скользким, если чистить несколько раз в окружающей среде с низкой влажностью, такой как в комнате с долго работающим кондиционером.
- (5) При установке на стекло выдержите расстояние в 10 см от оконной рамы до края робота.

Вопрос: Робот скользит и не может обнаружить верхнюю раму окна в режиме

 "Автоматическая программа: вверх затем вниз".

Ответ: Нажмите  и переключитесь на  или  автоматический режим.

Вопрос: Не смог закончить чистить окно и остановился в средней части.

Ответ: Нажмите  или  чтобы продолжить уборку.

Вопрос: Робот движется не плавно или перемещается рывками.

Ответ: (1) Салфетка для очистки слишком грязная. Пожалуйста, используйте чистую салфетку для чистки.

(2) Стекло имеет разный коэффициент трения из-за наклеек, оконной пленки и тому подобного. Пожалуйста, используйте робот на однородной поверхности.

(3) Винт, крепящий чистящее колесо, мог раскрутиться, затяните его.

Вопрос: После очистки, осталось круглое пятно на стеклянной поверхности.

Ответ: Чистящая салфетка слишком грязная. Пожалуйста, поменяйте на чистую салфетку и проведите чистку снова по инструкции «удаление разводов».

Вопрос: Что делать, если робот остановился на высоте, произошло отключение электроэнергии, красный индикатор мигает и раздается звуковой сигнал?

Ответ: (1) Пользователь может подтянуть устройство, аккуратно потянув за страховочный шнур. Тяните страховочный шнур параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение.

(2) Переключите выключатель питания в положение "выключено"

(3) Проверьте электрический контакт в розетке, и в разъемах постоянного тока. Проверьте, не поврежден ли кабель или удлинитель.


Вопрос: Что сделать, если робот неправильно остановился, и красный индикатор вспыскивает, но звукового сигнала нет?

Ответ: (1) Пользователь может переместить робот в нужную область с помощью пульта дистанционного управления или подтянуть устройство к себе, аккуратно потянув за страховочный шнур. Тяните за страховочный шнур параллельно стеклу, чтобы предотвратить падение.

(2) Переключите выключатель питания в положение "выключено"

(3) Проверьте, нет ли утечки снижающей разрежение, вызванной зазором, неровной оконной рамой.

Вопрос: Робот не может остановиться в конце цикла очистки окна, когда закончена уборка?

Ответ: Нажмите , чтобы остановить устройство.

Вопрос: Когда включен выключатель питания, вентилятор не вращается, и нет никаких сигналов.

Ответ: Смотрите таблицу «Светодиодная индикация» на стр.5.